

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

BG

EUROPEAN UNION
REPUBLIC OF BULGARIA

МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ
СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ ЧАСТ I

Permiso de circulación parte I / Osvědčení o registraci část I / Registreringsattest del I / Zulassungsbescheinigung teil I / Registreeimistunnistus osa I / Άδεια κυκλοφορίας / Πιστοποιητικό Εγγραφής Μέρος I / Registration certificate part I / Certificat d'immatriculation partie I / Teastas cláraithe I / Prometna dozvola dio I / Carta di circolazione parte I / Reģistrācijas apliecība daļa / Registrācijas liudijimas l daļis / Forgalmi engedély I rész / Certificat tal' registrazzoni part I / Kentekenbewijs deel I / Dowód rejestracyjny część I / Certificado de matrícula parte I / Certificat de înmatriculare parte I / Osvedenie o evidenci část I / Prometno dovoljenje del I / Reģisterintitodistus osa I / Registreringsbevset del I

(A)		(E)		(B)	(J)
(K)		(P.5)		(P.3)	
(D)		(D.1)			
(D.2)				(D.3)	
(R)					
(F.1)	(F.2)		(F.3)	(G)	
(N.1)	(N.2)		(N.3)	(N.4)	(N.5)
(P.1)	(P.2)		(P.4)	(Q)	(L)
(S.1)	(S.2)		(O.1)	(O.2)	(M)
(T)	(U.1)		(U.2)	(U.3)	(W)
(V.1)	(V.2)		(V.3)	(V.4)	(Δ)
(V.5)	(V.6)		(V.7)	(V.8)	(V.9)
(C.1.1.)					ΕΓΗ/ID
(C.1.2.)				(C.4) (a)	
(C.1.3.)					
(C.2.1.)					ΕΓΗ/ID
(C.2.2.)					
(C.2.3.)					
(C.3.1.)					ΕΓΗ/ID
(C.3.2.)					
(C.3.3.)					

(H)

ЗАБЕЛЕЖКА:
NOTE:

(I)

ПОДПИС:
SIGNATURE:

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА РЕГИСТРАЦИЯ ЧАСТ I (ГРЪБ)



ОПИСАНИЕ

НА УНИФИЦИРАНИТЕ КОДОВЕ, СЪГЛАСНО ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА НА ЕС 1999/37 ОТ 29.04.1999 г.

DESCRIPTION

OF HARMONISED CODES CORRESPONDING TO COUNCIL DIRECTIVE 1999/37/EC OF 29.04.1999

- | | | |
|---|---|---|
| <p>(A) регистрационен номер
<i>registration number</i></p> <p>(B) дата на първата регистрация
<i>date of first registration of the vehicle (dd.mm.yyyy)</i></p> <p>(C) лични данни
<i>personal data</i></p> <p>(C.1) притежател на свидетелството за регистрация:
<i>holder of the registration certificate:</i></p> <p>(C.1.1) фамилия/фирмено име
<i>surname or business name</i></p> <p>(C.1.2) име, презиме/инициали
<i>other name(s) or initial(s)</i></p> <p>(C.1.3) адрес
<i>address</i></p> <p>(C.2) собственик на превозното средство:
<i>owner of the vehicle:</i></p> <p>(C.2.1) фамилия/фирмено име
<i>surname or business name</i></p> <p>(C.2.2) име, презиме/инициали
<i>other name(s) or initial(s)</i></p> <p>(C.2.3) адрес
<i>address</i></p> <p>(C.3) физическо или юридическо лице, което може да използва превозното средство по силата на право, различно от собственост:
<i>natural or legal person who may use the vehicle by virtue of a legal right other than that of ownership:</i></p> <p>(C.3.1) фамилия/фирмено име
<i>surname or business name</i></p> <p>(C.3.2) име, презиме/инициали
<i>other name(s) or initial(s)</i></p> <p>(C.3.3) адрес
<i>address</i></p> <p>(C.4) притежател на свидетелството за регистрация:
<i>the holder of the registration certificate:</i></p> <p>(a) е собственик на превозното средство
<i>is the vehicle owner</i></p> <p>(b) не е собственик на превозното средство
<i>is not the vehicle owner</i></p> <p>(c) не е идентифициран като собственик
<i>is not identified as being the vehicle owner</i></p> <p>(D) превозно средство:
<i>vehicle:</i></p> <p>(D.1) марка (модел)
<i>make</i></p> <p>(D.2) тип вариант версия
<i>type variant version</i></p> <p>(D.3) търговско описание
<i>commercial description</i></p> <p>(E) идентификационен номер на превозното средство (VIN)
<i>vehicle identification number</i></p> <p>(F) маса:
<i>mass:</i></p> <p>(F.1) технически допустима максимална маса
<i>maximum technically permissible laden mass</i></p> | <p>(F.2) допустима максимална маса определена от компетентните органи
<i>maximum permissible laden mass of the vehicle in service in the Member State of registration</i></p> <p>(F.3) допустима максимална маса на състав от превозни средства
<i>maximum permissible laden mass of the whole vehicle in service in the Member State of registration</i></p> <p>(G) маса на превозното средство
<i>mass of the vehicle</i></p> <p>(H) срок на валидност, ако не е неограничен
<i>period of validity, if not unlimited (dd.mm.yyyy)</i></p> <p>(I) дата на издаване на свидетелството
<i>date of the registration to which this certificate refers (dd.mm.yyyy)</i></p> <p>(J) категория на превозното средство
<i>vehicle category</i></p> <p>(K) типово одобрение - номер
<i>type-approval number</i></p> <p>(L) брой оси
<i>number of axles</i></p> <p>(M) межосие
<i>wheelbase (mm)</i></p> <p>(N) за превозни средства с обща маса надвишаваща 3500 kg, разпределението на технически допустимата максимална маса върху осите:
<i>for vehicles with a total exceeding 3500 kg, distribution of the technically permissible maximum laden mass among the axles:</i></p> <p>(N.1) първа ос
<i>axle 1 (kg)</i></p> <p>(N.2) втора ос (където има)
<i>axle 2 (kg), where appropriate</i></p> <p>(N.3) трета ос (където има)
<i>axle 3 (kg), where appropriate</i></p> <p>(N.4) четвърта ос (където има)
<i>axle 4 (kg), where appropriate</i></p> <p>(N.5) на пета ос (където има)
<i>axle 5 (kg), where appropriate</i></p> <p>(O) технически допустима максимална маса на тегленото ремарке:
<i>technically permissible maximum towable mass of the trailer:</i></p> <p>(O.1) със спирачна уредба
<i>braked (kg)</i></p> <p>(O.2) без спирачна уредба
<i>unbraked (kg)</i></p> <p>(P) двигател:
<i>engine:</i></p> <p>(P.1) обем
<i>capacity (cm³)</i></p> <p>(P.2) максимална мощност (ако има данни)
<i>maximum net power (Kw) (if available)</i></p> <p>(P.3) вид гориво/енергиен източник
<i>type of fuel or power source</i></p> <p>(P.4) обороти при максимална мощност
<i>rated speed (min⁻¹)</i></p> | <p>(P.5) номер на двигателя
<i>engine number</i></p> <p>(Q) съотношение мощност/тегло - само за мотоциклети
<i>power/weight ratio (KW/kg) (only for motorcycles)</i></p> <p>(R) цвят на превозното средство
<i>colour of the vehicle</i></p> <p>(S) брой места:
<i>seating capacity</i></p> <p>(S.1) брой места за сядане + мястото на водача
<i>number of seats including the driver seat</i></p> <p>(S.2) брой на местата за правостоящи (където има)
<i>number of standing places (where appropriate)</i></p> <p>(T) максимална скорост
<i>maximum speed (km/h)</i></p> <p>(U) ниво на шума:
<i>sound level:</i></p> <p>(U.1) на място
<i>stationary (dB(A))</i></p> <p>(U.2) обороти на двигателя
<i>engine speed (min⁻¹)</i></p> <p>(U.3) с движение
<i>drive-by (dB(A))</i></p> <p>(V) отработени газове:
<i>exhaust emissions:</i></p> <p>(V.1) CO в отработените газове
<i>CO (g/km, g/kWh)</i></p> <p>(V.2) HC в отработените газове
<i>HC (g/km, g/kWh)</i></p> <p>(V.3) NOx в отработените газове
<i>NOx (g/km, g/kWh)</i></p> <p>(V.4) HC + NOx
<i>HC + NOx (g/km)</i></p> <p>(V.5) твърди частици при дизеловите двигатели
<i>particulates for diesel (g/km, g/kWh)</i></p> <p>(V.6) коригиран коефициент на абсорбиране за дизелови двигатели
<i>corrected absorption coefficient for diesel (m⁻¹)</i></p> <p>(V.7) CO₂
<i>CO₂ (g/km)</i></p> <p>(V.8) комбиниран разход на гориво
<i>combined fuel consumption (l/100 km)</i></p> <p>(V.9) екологична категория
<i>indication of the environmental category of EC type-approval</i></p> <p>(W) вместимост на резервоара (ume)
<i>fuel tank(s) capacity (litres)</i></p> <p>△ вид на окачването на задвижващата ос (за превозни средства над 12 тона)
<i>type of hanging of the leading axle (for vehicles over 12 tons)</i></p> <p>○ контролна шифра
<i>check digit</i></p> <p>N^o номер на документа
<i>document number</i></p> |
|---|---|---|